

Saray Mahallesi 205. Sokak No:4 06980 Kazan / ANKARA - TÜRKİYE

**İK Deney Raporu**  
IK Test Report

AB-0678-T

STF-03

17-01

**Müşterinin adı/adresi :** BAYTAŞ AYDINLATMA İMALAT PROJE TAAH. SAN. LTD. ŞTİ. / Sincan Sanayi Sitesi  
Ahi Evran Mahallesi 225. Cadde Nr: 84 06935 Sincan / Ankara

*Customer name/address* BAYTAŞ AYDINLATMA İMALAT PROJE TAAH. SAN. LTD. ŞTİ. / ( Sincan Sanayi Area  
Ahi Evran Avenue 225. Street No: 84 06935 Sincan / Ankara)

**Numune Numarası :** 170106-008-05-STF-03 / 170106-008-06-STF-03  
*Sample No.*

**Numunenin adı ve tarifi :** BAYTAŞ BLIGHT5-4000K- 225W-C12362-STRADA-2x2-DWC  
/ BAYTAŞ BLIGHT6-6500K- 200W-C15021-STRADA-2x2-5CL AYDINLATMA ARMATÜRÜ  
*Name and identity of test item* BAYTAŞ BLIGHT5- 225W-C12362-STRADA-2x2-DWC / BAYTAŞ BLIGHT6-6500K- 200W-  
C15021-STRADA-2x2-5CL LIGHTING LUMINAIRE

**Numunenin kabul tarihi :** 1/6/2017  
*The date of receipt of test item*

**Açıklamalar:** Deneye giren cihaza TS EN 62262 standardı uyarınca testler uygulanmıştır.  
*Remarks* Test was applied to EUT according to TS EN 62262 standart

**Deneyin yapıldığı tarih :** 1/18/2017  
*Date of test*

**Raporun sayfa sayısı :** 12  
*Number of pages of the Report*

**Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.**  
*(The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.)*

**Bu rapor; firmamıza ulaşan numunelere deney ve/veya deneyler uygulanarak elde edilmiştir. Müşteriye ait diğer numuneleri kapsamaz.**  
*(This report was prepared after applying test/tests to the samples that are sent to our company.)  
(Note that this report does not involve other samples of the customer.)*

**\* İşaretli deneyler veya akreditasyon numarasının yer almadığı sayfalar, akreditasyon kapsamı dahilinde değildir.**  
*(\*signed tests or the papers which have not the accreditation number are not in the scope of accreditation)*

**Mühür ve Tarih**  
*(Seal and Date)*

1/18/2017

**Deney Sorumlusu**  
*(Person In Charge of Test)*

Tahsin ÇAĞLIYAN

**Laboratuvar Müdürü**  
*(Head of Testing Laboratory)*

Fatih KARA

ARLIGHT AYDINLATMA LABORATUVARI  
Saray Mah. 205. Sokak No:4 ANKARA  
Tel: 0312 515 45 60  
Kazan Mah. Cadde No: 17/1701061767

*Tahsin Çağlıyan*

*Fatih Kara*

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.  
*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.  
Testing reports without signature and seal are not valid.*

**İK Deney Raporu**  
*IK Test Report***İÇİNDEKİLER**  
*(Contents)*

<b><u>1 Dokümantasyon</u></b>	<b><u>Sayfa</u></b>
<i>(Documentation)</i>	<i>(Page)</i>
<b>1.1 DGC, Çevre Koşulları ve Sembollerin Tanımları</b>	3
<i>(Conditions/Power Utilized, Description of the EUT &amp; Symbol Definitions)</i>	
<b>1.2 Deney Standartları</b>	4
<i>(Test Standards)</i>	
<b>1.3 Deney Sonuçları ve Koşulları</b>	5
<i>(Test Results and Conditions)</i>	
<b>1.4 Test Ekipman Listesi</b>	6
<i>(List of Test Equipment)</i>	
<b>1.5 DGC Bileşen Listesi</b>	6
<i>(List Of EuT Component)</i>	
<b><u>2 Deney Tanımı ve Koşulları</u></b>	
<i>(Test Description and Conditions)</i>	
<b>2.1 İK Mekanik Darbe Dayanım Deneyi</b>	7
<i>(IK Mechanical Impact Protection Test )</i>	
<b><u>3 Ekler</u></b>	
<i>(Attachments)</i>	
<b>3.1 DGC'nin Fotoğrafları</b>	9,11
<i>(Photos of EuT)</i>	
<b>3.2 DGC'nin Bileşenlerinin Fotoğrafları</b>	10,12
<i>(Photos of EuT components)</i>	

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*

IK Deney Raporu  
IK Test Report**1.1 DENEYDEN GEÇİRİLEN CİHAZIN :**

(Equipment Under Test's)

Numune Numarası (Sample No)	Adı (Name)	Türü (Type)	Işık Kaynağı (Light Source)	Gerilimi/Frekansı (Ratings)	Sınıfı (Class)	Sızdırmazlığı (IP Rating)
170106-008-05-STF-03	BAYTAŞ BLIGHT5-4000K- 225W-C12362- STRADA-2x2- DWC	YOL ve CADDE AYDINLATMA ARMATÜRÜ ROAD and STREET LIGHTING LUMINAIRE	NICHIA / NVS219C	100-240V 50 Hz	SINIF I CLASS I	IP 66
170106-008-06-STF-03	BAYTAŞ BLIGHT6-6500K- 200W-C15021- STRADA-2x2-5CI	YOL ve CADDE AYDINLATMA ARMATÜRÜ ROAD and STREET LIGHTING LUMINAIRE	NICHIA / NVS219C	100-240V 50 Hz	SINIF I CLASS I	IP 66

**ÇEVRE ŞARTLARI**

(Environmental Conditions)

Deneyler sırasında ölçülen çevre şartları ilgili sayfalarda belirtilmiştir.

(The environmental conditions are measured during tests, are determined related pages.)

**DENEY RAPORUNDA KULLANILAN SEMBOLLERİN TANIMLARI**

(Definitions of Symbols Used in This Test Report)

**DGC - Deneyden geçen cihaz**

(EUT-Equipment under test)

■ - Siyah kutu, deney raporunda kullanılan cihaz, standart ve koşulları gösterir.

(The black square indicates that the listed condition, standard or equipment is applicable for this report.)

□ - Boş kutu, deney raporunda kullanılmayan cihaz, standart ve koşulları gösterir.

(The empty square indicates that the listed condition, standard or equipment is not applicable for this report.)

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.



**1.2 DENEY STANDARTLARI**  
*(TEST STANDARDS)*

**Deneyler aşağıdaki standartlara göre yapılmıştır:**  
*(The tests were performed according to following standard)*

- TS EN 62262:2002

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.  
*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*  
*Testing reports without signature and seal are not valid.*

**1.3 DENEY SONUÇLARI ve KOŞULLARI**  
TEST RESULTS and CONDITIONS

Uygulanan Deney (Applied Test)	Cam Glass	Akreditasyon (Accreditation)	Uygulama Yeri (Appliance Location)	Sonuç (Result)	Deneyi Yapan (Tested By)	İmza (Signature)
BAYTAŞ BLIGHT5-4000K- 225W-C12362-STRADA-2x2-DWC						
IK 09 Mekanik Dayanım Deneyi (IK 09 Mechanical Impact Test)	NORMAL	√	CAM / GLASS	Geçti (Passed)	Tahsin ÇAĞLIYAN	
BAYTAŞ BLIGHT6-6500K- 200W-C15021-STRADA-2x2-5CL						
IK 08 Mekanik Dayanım Deneyi (IK 08 Mechanical Impact Test)	EXTRA CLEAR	√	CAM / GLASS	Geçti (Passed)	Tahsin ÇAĞLIYAN	




Test Koşulları (Test Cond.)	Sıcaklık / Temp.	Nem / Humidity
	25.1°C	13%

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.  
This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.  
Testing reports without signature and seal are not valid.

**1.4 Test Ekipman Listesi**  
*(List of Test Equipment)*

Sıra No	Cihaz Adı <i>(Equipment Name)</i>	Markası <i>(Brand Name)</i>	Seri No <i>(Serial Number)</i>	Kalibrasyon / Doğrulama Tarihi <i>(Calib. / Correction Date)</i>
1	IK Test Aparatı <i>(IK Test Equipment)</i>	-	AL-45	03.2016 / -
2	Yaylı Darbe Çekici <i>(Spring Hammer)</i>	SYSTEMAK	AL-47	03.2016 / -

**1.5 DGC Bileşen Listesi**  
*(List Of EUT Component)*

Sıra <i>(No)</i>	Kullanılan Bileşen <i>(Using Component)</i>	Markası <i>(Brand)</i>	Model <i>(Model)</i>	Sertifika <i>(Certificate)</i>
1	Lamba Kontrol Ünitesi <i>(Lamp Control Gear)</i>	MEAN WELL	ELG-240-C1050A	
2	Işık Kaynağı <i>(Light Source)</i>	NICHIA	NVSW219CT	
3	PCB	-	TLS-316-15S212240NC-64	-
4	Lens	LEDİL	C12362-STRADA-2x2-DWC	
5	Darbe Gerilim Koruma Cihazı <i>(Input transient and surges protection)</i>	ELT	ITP-277V-8KA	-
6	IK 09 Testte Kullanılan Materyal <i>Material Used in The Test IK09</i>	Cam	NORMAL	-
7	IK 08 Testte Kullanılan Materyal <i>Material Used in The Test IK08</i>	Cam	EXTRA CLEAR	-

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*

**İK Deney Raporu**  
*IK Test Report*

Sayfa (Page): 7/12

**Deney Talimat No :** DT-AL-08  
(*Test Method No*)

**İlgili standart :**  
(*Related Standard*)

**TS EN 62262:2002**

**Tarih :**  
(*Date*)

**1/18/2017**

**2.1 DENEY AÇIKLAMASI**  
(*TEST DESCRIPTIONS*)

**Testin tanımı:**

(*Test specification*)

\* Genellikle İK testleri IEC 62262 ye uygun olarak yapılmaktadır. Test ortam koşulları için nitelikli tanımlama IEC 60598-1 Madde 4.13 te yapılmıştır. Altta yer alan şartlar İK testi için ve İK koruma derecelendirmesi içindir.

\* Darbe Deneyleri armatürün açıklık yüzeyine uygulanmamalı, ayrıca uygulama yüzeyinin alanı minimum 64 cm<sup>2</sup> olmalıdır.

\* Test numunesi kullanıma hazır halde olmalıdır.

- Tavana ya da Duvara monte edilen armatürler katı bir yüzey üzerine sabitlenmelidir.
- Askı Armatürler normal kullanımda olduğu gibi test edilmelidir. Üreticinin talimatlarına göre ayrıntılı asgari askı uzunluğunda.
- Bir direğe sabitlenmesi gereken armatürler bir sert yüzey üzerine direğin bir parçasından konumlandırılmalıdır.
- Zemine Gömme olarak tasarılan armatürler normal kullanımını simüle edecek bir alana monte edilerek test edilmelidir.

\* Test esnasında ürün enerjilendirilmemeli ve ürünün önceden kondisyonlanmasına gerek bulunmamaktadır.

\* Armatürün diğer alanlarının darbe testi olumsuz sonuçlanmadığı sürece test tek bir armatür numune üzerinde yapılmalıdır

\* Darbe testleri IEC 60068-2-75 standardından belirtilen ilgili test kütleleri ile gerçekleştirilmelidir. İK00-İK06 testleri Yaylı Darbe Çekici test aparatı ile İK07 ve üzerinde yer alan testler için armatür için uygun olan Sarkaç Darbe Aparatı veya Serbest düşme Darbe Aparatı kullanılabilir.

\* Bazı durumlarda armatürün yapısı gereği test gerçekleştirilemeyebilir. Armatürün mekaniksel yapısını güçlendirmediği sürece İK testini gerçekleştirebilmek için armatür üzerinde yenileme yapılabilir.

**Test Sonuçları :**

(*Test Results*)

\* Armatür IEC 60598-1 Madde 4.13 te belirtilen güvenlik kriterleri halen karşılayabiliyor olmalı, armatürün üzerinde yer alan sabitlemeler pozisyonlarını korumalıdır. Armatür gövdesinde ve optik aksamlarında kritik olmayan hasarlar kabul edilebilir.

- Kabul edilebilir olup olmadığı test edilen kısımların görsel gözlemi ile belirlenmelidir.

\* Işık kaynağı korumalı düzeneğin işlevliğini basit olarak koruması gerekmektedir.

- Kabul edilebilir olup olmadığı test edilen kısımların görsel gözlemi ile belirlenmeli fonksiyonel olarak kontrol edilmelidir.

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*

IK Deney Raporu  
IK Test ReportDeney Talimat No : DT-AL-08  
(Test Method No)İlgili standart :  
(Related Standard)

TS EN 62262:2002

Tarih :  
(Date)

1/18/2017

DENEY AÇIKLAMASI  
(TEST DESCRIPTIONS)

## Testin tanımı:

(Test specification)

\* In general, testing is conducted in accordance with IEC 62262, having regard to the general test conditions specified by IEC 60598-1, Subclause 4.13, and the following conditions which are specific for the IK testing and rating of luminaires.

\* Impacts should not be applied through openings in the luminaire enclosure with an area less than 64 cm<sup>2</sup>.

\* Luminaires should be tested fully assembled and installed for use.

- Luminaires for ceiling or wall mounting should be mounted on a rigid wooden board.
- Suspended luminaires should be tested as in normal use, with the minimum suspension length detailed by the manufacturer's instructions.
- Luminaires to be installed on a pole, with or without a mast arm, should be installed on a rigid portion of the pole.
- Floor mounted luminaires should be tested in a suitable rigid structure to simulate normal use.

\* Luminaires should not to be energised during test and no preconditioning of the luminaire sample is required.

\* Impact testing should be conducted using striking elements with head radius and material type as specified by IEC 60068-2-75. Spring hammer apparatus should be used for ratings up to and including IK06. For ratings IK07 and above, the use of pendulum or vertical hammer apparatus is acceptable, as most appropriate for the luminaire design and its intended installation.

\* In cases where it may be impossible to carry out the impact test due to the luminaire construction, it is acceptable to use a specially-prepared luminaire to perform the test. For this situation, the modification should not impair the mechanical strength characteristics of the luminaire.

## Test Sonuçları :

(Test Results)

\* Safety of the luminaire is to be maintained as per the criteria given in IEC 60598-1, Subclause 4.13. Furthermore, the fixings of the luminaire to the mounting surface should remain secure. Non safety critical damage to the luminaire enclosure and optics is accepted, but no parts of the luminaire should become detached.

- Acceptance is checked by visual inspection, and test/measurement where required.

\* Protection of the light source should be provided and basic functioning of the luminaire should be maintained.

- Acceptance is checked by visual inspection and by operation of the luminaire following the test

Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.

Testing reports without signature and seal are not valid.

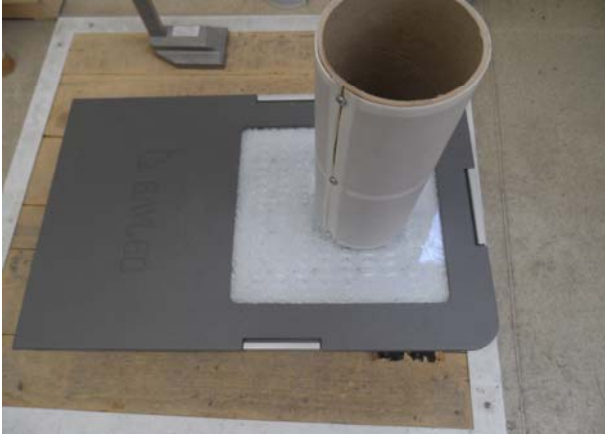


**IK Deney Raporu**  
*IK Test Report*

**3.1 IK 09 DGC'nin Fotoğrafları**

*(Photos of EuT IK 09 )*

**BAYTAŞ BLIGHT5-4000K- 225W-C12362-STRADA-2x2-DWC**



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz.İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*

**İK Deney Raporu**  
*IK Test Report*

**3.2 DGC'nin Bileşenlerinin Fotoğrafları**

*(Photos of EuT IK 09 components)*

**BAYTAŞ BLIGHT5-4000K- 225W-C12362-STRADA-2x2-DWC BİLEŞENLERİ**



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*

**İK Deney Raporu**  
*IK Test Report*

**3.1 İK 08 DGC'nin Fotoğrafları**

*(Photos of EuT IK 08)*

**BAYTAŞ BLIGHT6-6500K- 200W-C15021-STRADA-2x2-5CL**



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*

İK Deney Raporu  
IK Test Report

**3.2 İK 08 DGC'nin Bileşenlerinin Fotoğrafları**

(Photos of EuT IK 08 components)

**BAYTAŞ BLIGHT6-6500K- 200W-C15021-STRADA-2x2-5CL BİLEŞENLERİ**



Bu rapor laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir.

*This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory.*

*Testing reports without signature and seal are not valid.*